



CONVOCATION - EINBERUFUNG

Le conseil général de la commune de Courtepin est convoqué en séance le mercredi 13 décembre 2023, à **19h30**, à la salle Festisport à Courtepin.

Ordre du jour :

1. Salutations et ouverture de la séance
2. Appel nominal
3. Approbation de l'ordre du jour de la séance
4. Approbation du procès-verbal de la séance no 11 du 27 septembre 2023
5. Communications du président du conseil général
6. Adoption du règlement du personnel communal
7. Budget 2024
Informations sur les variantes de la Zone Michel
 - 7.1 Budget ordinaire
 - 7.2 Budget des investissements et financements
 - 7.2.1 Information sur la demande de crédit du RSL
 - 7.2.2 Wallenried - Demande de crédit de CHF 225'000.00 pour l'assainissement d'une canalisation d'eaux claires à la route de la Bergerie
 - 7.2.3 Wallenried - Demande de crédit de CHF 340'000.00 pour l'assainissement d'une partie de la Bergerie
 - 7.2.4 Courtaman - Demande de crédit de CHF 170.000.00 pour l'assainissement d'une canalisation d'eau potable au Rosenweg
 - 7.2.5 Courtaman - Demande de crédit de CHF 350'000.00 pour la mise en place d'une canalisation d'eau claire au Rosenweg
 - 7.2.6 Courtaman - Demande de crédit de CHF 760'000.00 pour la mise en séparatif au Waldweg
 - 7.2.7 Courtaman - Demande de crédit supplémentaire de CHF 240'000.00 pour le mandat de gestion et l'organisation de la mise au concours, ainsi que les rémunérations des lauréats pour le projet de la Zone Michel
 - 7.2.8 Wallenried-Villarepos - Demande de crédit de CHF 1'100'000.00 pour la conduite d'alimentation de secours d'eau potable
 - 7.2.9 Pensier - Demande de crédit de CHF 700'000.00 pour l'assainissement de la Route du Pensionnat et la création d'un trottoir
 - 7.2.10 Pensier - Demande de crédit de CHF 1'700'000.00 pour la mise en séparatif de l'évacuation de la Route du Pensionnat
8. Planification financière 2023-2031
9. Election de l'organe de révision
10. Postulats de la séance précédente et un nouveau
 - 10.1 Intergroupes - Mise sur pied d'une Commission Enfance et Jeunesse-
 - 10.2 Groupe « Le Centre/Die Mitte » – Mobilité douce – piste cyclable
 - 10.3 Groupe « Pour Notre Commune » – Création de postes d'enseignants-es / Coordinateur-trice sport pour la commune
 - 10.4 Groupe « Pluriel » – Transport des personnes âgées et à mobilité réduite dans la commune
11. Réponses aux questions de la séance précédente
12. Informations du bureau du conseil général
13. Informations du conseil communal
14. Divers

Der Generalrat von Courtepin ist einberufen, an der Sitzung vom Mittwoch, 13. Dezember 2023, um 19.30 Uhr im Saal Festisport in Courtepin teilzunehmen.

Traktanden:

1. Begrüssung und Eröffnung der Sitzung
2. Namentlicher Appell
3. Genehmigung der Traktandenliste der Sitzung
4. Genehmigung des Protokolls der Sitzung Nr. 11 vom 27. September 2023
5. Mitteilungen des Präsidenten des Generalrates
6. Verabschiedung des Personalreglements der Gemeinde
7. Voranschlag 2024
Informationen über die verschiedenen Varianten der Zone Michel
 - 7.1 Ordentlicher Voranschlag
 - 7.2 Investitionsvoranschlag und Finanzierung
 - 7.2.1 GNS-See Informationen über den Antrag eines Kredits
 - 7.2.2 Wallenried - Kreditantrag über CHF 225'000.00 für die Sanierung einer Klarwasser-Leitung an der Route de la Bergerie
 - 7.2.3 Wallenried - Kreditantrag über CHF 340'000.00 für die Sanierung eines Teils der Bergerie
 - 7.2.4 Courtaman - Kreditantrag über CHF 170'000.00 für die Sanierung einer Trinkwasser-Leitung am Rosenweg
 - 7.2.5 Courtaman - Kreditantrag über CHF 350'000.00 für die Errichtung einer Klarwasser-Leitung am Rosenweg
 - 7.2.6 Courtaman - Kreditantrag über CHF 760'000.00 für die Trenn- einrichtung am Waldweg
 - 7.2.7 Courtaman - Antrag über einen Zusatzkredit über CHF 240'000.00 für das Verwaltungs- und Organisationsmandat und den Wettbewerb, sowie die Bezahlung der Preisträger des Projektes der zone Michel
 - 7.2.8 Wallenried-Villarepos - Antrag über einen Kredit von CHF 1'100'00.00 für die Notfall-Leitung des Trinkwassers.
 - 7.2.9 Pensier - Antrag über einen Kredit von CHF 700'000.00 für die Sanierung der Route du Pensionnat und den Bau eines Trottoirs.
 - 7.2.10 Pensier - Antrag über einen Kredit von CHF 1'700'000.00 für die Abwassertrennung der Route du Pensionnat.
8. Finanzplanung 2024 – 2031
9. Wahl der Revisionsstelle
10. Postulate der letzten Sitzung und ein Neues
 - 10.1 Intergruppen – Bildung einer Kommission Enfance et Jeunesse
 - 10.2 Gruppe « Le Centre/ Die Mitte » – Mobilité douce – piste cyclable
 - 10.3 Gruppe « Pour Note Commune » – Création de postes d'enseignants-es / Coordinateur-trice sport pour la commune
 - 10.4 Gruppe « Pluriel/Plural » – Transport des personnes âgées et à mobilité réduite dans la commune
11. Antworten auf Fragen der letzten Sitzung
12. Informationen des Generalrat Büros
13. Informationen des Gemeinderates
14. Verschiedenes

Le bureau du conseil général
Das Büro des Generalrats